

**ΑΝΑΡΤΗΤΕΟ ΣΤΟ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ**

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΔΥΤΙΚΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗΣ & ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ
ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
ΔΥΤΙΚΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ

ΠΑΤΡΑ, 24 Μαρτίου 2014

Αρ. Πρωτ.59797/262

Ταχ.Δ/ση: ΝΕΟ Πατρών-Αθηνών 32
26441 ΠΑΤΡΑ

Πληροφορίες: Γ. Αγγελούπουλου
Τηλέφωνο :2613613521
FAX : 2613613523
Email :anapt.agrot@pde.gov.gr

ΠΡΟΣ:
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΔΥΤΙΚΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ
Γραφείο Αντιπεριφερειάρχη Π.Ε.
Αχαΐας
Πανεπιστημίου 254, Πάτρα, 26443

ΚΟΙΝ:
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΔΥΤΙΚΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ
1. Γραφείο Προέδρου Οικονομικής
Επιτροπής
Ν.Ε.Ο. Πατρών-Αθηνών 32 &
Αμερικής, Πάτρα, 26441
2. Γραφείο Περιφερειάρχη
Μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου
3. Γραφείο Εκτελεστικής Γραμματέως
Μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου

ΘΕΜΑ: «Διαβίβαση της υπ' αριθμ. 52/2014 απόφασης της Επιτροπής
Αναπτυξιακής & Κοινωνικής Πολιτικής Περιφερειακού Συμβουλίου
Δυτικής Ελλάδας»

Σχετ.: Η υπ' αριθμ. 58539/464 εισήγηση του Αντιπεριφερειάρχη Π.Ε. Αχαΐας

Σας διαβιβάζουμε την υπ' αριθμ. 52/2014 απόφαση της Επιτροπής Αναπτυξιακής και Κοινωνικής Πολιτικής Περιφερειακού Συμβουλίου Δυτικής Ελλάδας με θέμα «**Έγκριση αναγκαιότητας παροχής υπηρεσιών μετάφρασης στα πλαίσια του προγράμματος Δια βίου Μάθησης –Leonardo da Vinci, Δράση Πολυμερή Σχέδια Μεταφοράς Καινοτομίας – “Reintroduction upon rural agricultural lands of innovative training for entrepreneurs in return”, από πιστοποιημένο μεταφραστή, δαπάνης μέχρι του ποσού των 3.500,00€ συμπεριλαμβανομένου Φ.Π.Α.» και παρακαλούμε για τις ενέργειές σας.**

ΑΚΡΙΒΕΣ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ
Η Γραμματέας της Επιτροπής

ΓΕΩΡΓΙΑ ΑΓΓΕΛΟΠΟΥΛΟΥ

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
Αναπτυξιακής & Κοινωνικής Πολιτικής
Περιφερειακού Συμβουλίου Δυτικής
Ελλάδας

ΓΙΩΡΓΟΣ Παν. ΑΓΓΕΛΟΠΟΥΛΟΣ
Αντιπεριφερειάρχης
Ανάπτυξης & Αγροτικής Οικονομίας



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΔΥΤΙΚΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ

ΑΝΑΡΤΗΤΕΟ ΣΤΟ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΔΥΤΙΚΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ

ΑΠΟΣΠΑΣΜΑ ΕΚ ΤΟΥ ΑΡΙΘΜ. 4/2014

ΠΡΑΚΤΙΚΟΥ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΔΥΤΙΚΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ

Στην Πάτρα σήμερα την 18^η Μαρτίου 2014, ημέρα Τρίτη και ώρα 12:00, στα Γραφεία της Περιφέρειας (Ν.Ε.Ο. Πατρών – Αθηνών 32, 2^{ος} όροφος) συνεδρίασε η Επιτροπή Αναπτυξιακής και Κοινωνικής Πολιτικής Περιφερειακού Συμβουλίου Δυτικής Ελλάδας, όπως συστάθηκε με την υπ' αριθ. 182/2011 (ΦΕΚ τ. Β 2010/9-9-2011), όπως τροποποιήθηκε και ισχύει με την υπ' αριθμ. 147/2013 (ΦΕΚ τ. Β 1966/13-8-2013) και συγκροτήθηκε με την υπ' αριθμ. 45/2013, αποφάσεις του Περιφερειακού Συμβουλίου Δυτικής Ελλάδας, ύστερα από την υπ' αριθμ. οικ.70925/307,14-3-2014 (ορθή επανάληψη) πρόσκληση του Προέδρου της.

Στη συνεδρίαση επί συνόλου 13 μελών παρευρέθηκαν τα παρακάτω μέλη:

1. Αγγελόπουλος Γεώργιος – Αντιπεριφερειάρχης Ανάπτυξης & Αγροτικής Οικονομίας /Πρόεδρος
2. Ζαχαροπούλου – Στούμπου Αδαμαντία - Περιφερειακή Σύμβουλος/Τακτικό μέλος
3. Κωνσταντοπούλου Αναστασία - Περιφερειακή Σύμβουλος/Τακτικό μέλος
4. Μπουγάς Κωνσταντίνος - Περιφερειακός Σύμβουλος/Τακτικό μέλος
5. Γεωργιόπουλος Γιώργος - Περιφερειακός Σύμβουλος /Τακτικό μέλος
6. Βάλαρης Δημήτριος - Περιφερειακός Σύμβουλος /Τακτικό μέλος
7. Ντάτσικα Γεωργία - Περιφερειακή Σύμβουλος /Τακτικό μέλος
8. Πυλαρινός Νικόλαος - Περιφερειακός Σύμβουλος / Τακτικό μέλος

Παρούσα επίσης στη Συνεδρίαση ήταν για την τήρηση των πρακτικών η υπάλληλος της Περιφέρειας Δυτικής Ελλάδας Αγγελοπούλου Γεωργία ΔΕ Διοικητικών - Γραμματέων με Βαθμό Ε', σύμφωνα με την απόφαση οικ. 160453/2337 του Περιφερειάρχη Δυτικής Ελλάδας.

Μετά τη διαπίστωση της κατά νόμο σύνθεσης και απαρτίας της Επιτροπής, ο Πρόεδρος κήρυξε την έναρξη της συνεδρίασης.

Στη συνέχεια η Επιτροπή προχώρησε προς συζήτηση και λήψη απόφασης για το παρακάτω θέμα ημερήσιας διάταξης.

Απόφαση 52/2014

Στη συνέχεια ο Πρόεδρος έθεσε το **4ο θέμα Ημερήσιας Διάταξης** με τίτλο: «Έγκριση αναγκαιότητας παροχής υπηρεσιών μετάφρασης στα πλαίσια του προγράμματος Δια βίου Μάθησης –Leonardo da Vinci, Δράση Πολυμερή Σχέδια Μεταφοράς Καινοτομίας – “Reintroduction upon rural agricultural lands of innovative training for entrepreneurs in return”, από πιστοποιημένο μεταφραστή, δαπάνης μέχρι του ποσού των 3.500,00€ συμπεριλαμβανομένου Φ.Π.Α.».

Το θέμα συζητήθηκε στην Επιτροπή σύμφωνα με την αρμοδιότητα της παραγράφου 16 της απόφασης 147/2013 του Περιφερειακού Συμβουλίου Δυτικής Ελλάδας (ΦΕΚ τ. Β 1966/13-8-2013).

Παρόντες στη συνεδρίαση ήταν ο κ. Κρηνίδης Ηλίας, προϊστάμενος της Διεύθυνσης Οικονομικού Περιφέρειας Δυτικής Ελλάδας και η κα. Καρασούλου Δέσποινα, μέλος της ομάδας έργου.

Βάση της γραπτής εισήγησης του Αντιπεριφερειάρχη Π.Ε. Αχαΐας κ. Αλεξόπουλου Γρηγόρη:

Με το υπ' αριθμ. 58462/1778/28-02-2014 έγγραφό του το Περιφερειακό Κ.Ε.Κ. Δ.Β.Μ.

Π.Ε. Αχαΐας, μας ενημέρωσε για τα κατωτέρω:

Λαμβάνοντας υπόψιν:

- 1. Την υπ' αρ.25698/688/31.1.2012 υποβολή αίτησης και δικαιολογητικών του Περιφερειακού ΚΕΚ Δ.Β. Μ Π. Ε. Αχαΐας για την πρόταση «REINTRODUCTION UPON RURAL AGRICULTURAL LANDS OF INNOVATIVE TRAINING FOR ENTREPRENEURS ON RETURN» προς το Ίδρυμα Κρατικών Υποτροφιών (ΙΚΥ), στα πλαίσια της Δράσης Πολυμερή Σχέδια Μεταφοράς Καινοτομίας.*
- 2. Το αρ. 8317/21-06-2012 εγκριτικό έγγραφο του ΙΚΥ για λήψη επιχορήγησης του έργου στο πρόγραμμα Δια Βίου Μάθηση - LEONARDO DA VINCI Πολυμερή σχέδια μεταφοράς καινοτομίας*
- 3. Το υπ' αριθμό 178402/5269/18.7.2012 έγγραφο του Περιφερειακού ΚΕΚ Αχαΐας περί αποδοχής υλοποίησης*
- 4. Την υπ' αριθμ. 164/2012 απόφαση του Περιφερειακού Συμβουλίου για έγκριση και αποδοχή υλοποίησης του προγράμματος με τίτλο «REINTRODUCTION UPON RURAL AGRICULTURAL LANDS OF INNOVATIVE TRAINING FOR ENTREPRENEURS ON RETURN» και κωδικό αριθμό 2012-1-GR1-LEO05-10058. από το Περιφερειακό Κ.Ε.Κ.*
- 5. Την υπ' αρ. 15286/29.11.2012 υπογεγραμμένη σύμβαση μεταξύ επικεφαλής εταιρού (Περιφερειακό Κ.Ε.Κ Δ.Β.Μ. Π.Ε. Αχαΐας) του έργου «REINTRODUCTION UPON RURAL AGRICULTURAL LANDS OF INNOVATIVE TRAINING FOR ENTREPRENEURS ON RETURN» και κωδικό αριθμό 2012-1-GR1-LEO05-10058 καθώς και την από 25-02-2014 τροποποίησή της, και του Ιδρύματος Κρατικών Υποτροφιών (ΙΚΥ)*

Σύμφωνα με την υπ'αριθμ. 8317/21-06-2012 επιστολή του Υπουργείου Παιδείας Δια Βίου Μάθησης και Θρησκευμάτων, Ίδρυμα Κρατικών Υποτροφιών (Ι.Κ.Υ) εγκρίθηκε από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή η πρόταση του Περιφερειακού ΚΕΚ Δ.Β.Μ. Π.Ε Αχαΐας για την υλοποίηση του έργου με τίτλο «**Reintroduction Upon Rural Agricultural Lands for Innovative Training for Entrepreneurs on Return**» και κωδικό αριθμό 2012-1-GR1-LEO05-10058. Ο εγκεκριμένος προϋπολογισμός του σχεδίου ανέρχεται στα 382.020,00 € και η μέγιστη κοινοτική επιχορήγηση Leonardo Da Vinci αντιπροσωπεύει ποσοστό 75% και ανέρχεται στο ποσό των 286.515,00 €.

Συντονιστής του έργου είναι το Περιφερειακό ΚΕΚ Δ.Β.Μ. Π.Ε Αχαΐας, ενώ από την Ελλάδα μετέχουν η Πανελλήνια Συνομοσπονδία Ενώσεων Αγροτικών Συνεταιρισμών (ΠΑΣΕΓΕΣ), καθώς και αντίστοιχοι φορείς από Ιταλία (AèV, National Training and Research Centre of Farmer's Italian Confederation (Cia) και Ce.S.A.R., Centre for Agriculture and Rural Development), από Πορτογαλία (UTAD, Centre for Transdisciplinary Development Studies) και από Βέλγιο (CEJA, European Council of Young Farmers).

Το πρόγραμμα έχει σαν αφετηρία τη νέα πραγματικότητα που διαμορφώνει η οικονομική κρίση σε Ελλάδα και Ευρώπη και την στροφή που παρατηρείται στον πρωτογενή τομέα όχι απλά σαν εναλλακτική λύση επαγγελματικής απασχόλησης αλλά σαν μια συνειδητή επιλογή που υιοθετείται από ανθρώπους διαφορετικής ηλικίας, προερχόμενους από διάφορους εργασιακούς τομείς.

Το πρόγραμμα στοχεύει στην διερεύνηση των ευκαιριών και προκλήσεων του νέου πεδίου που διαμορφώνεται στον αγροτικό τομέα και στην παραγωγή ενός καινοτόμου εκπαιδευτικού υλικού, ικανού να ανταποκριθεί στις ανάγκες ενός πολυδιάστατου και διαρκώς αυξανόμενου κύματος ανθρώπων που αναζητούν ένα νέο ξεκίνημα και μια δεύτερη ευκαιρία στον πρωτογενή τομέα.

Τέτοιου είδους προγράμματα συμβάλλουν στη βελτίωση των παρεχόμενων υπηρεσιών, στην αύξηση της ανταγωνιστικότητας, στην ανάδειξη των πλεονεκτημάτων της περιοχής μας καθώς και στη μείωση της ανεργίας, το οποίο αποτελεί το μεγαλύτερο ζητούμενο της εποχής μας.

Στο πλαίσιο της υλοποίησης του προγράμματος Δια βίου Μάθησης -Leonardo da Vinci, Δράση Πολυμερή Σχέδια Μεταφοράς Καινοτομίας- "Reintroduction upon rural agricultural lands of innovative training for entrepreneurs in return" και σύμφωνα με τις υποχρεώσεις που απορρέουν για το Περιφερειακό ΚΕΚ Δια Βίου Μάθησης ΠΕ Αχαΐας είναι απαραίτητο να πραγματοποιηθούν ενέργειες για την κάλυψη των απαιτούμενων δαπανών και την εξασφάλιση των προϋποθέσεων που θα επιτρέψουν την εξέλιξη του έργου.

Συγκεκριμένα, προκειμένου να εξασφαλιστούν οι κανόνες δημοσιότητας και κοινοποίησης των αποτελεσμάτων και συμπερασμάτων του έργου, καθώς και η δυνατότητα πρόσβασης και χρήσης του εκπαιδευτικού υλικού από τους Έλληνες ενδιαφερομένους απαιτείται η μετάφραση των παραδοτέων του από τα Αγγλικά στα Ελληνικά και αντίστροφα, από πιστοποιημένο μεταφραστή.

Επειδή α) απαιτείται συντονισμός ενεργειών πολλών προσώπων και φορέων και β) υπάρχει χρονολογική εξέλιξη δράσεων οι οποίες είναι αλληλοεξαρτώμενες, έχει ιδιαίτερη σημασία η τήρηση του οριζόμενου χρονοδιαγράμματος.

Η παραπάνω δαπάνη θα είναι μέχρι του ποσού των 3.500,00€ συμπεριλαμβανομένου ΦΠΑ και θα πραγματοποιηθεί μετά από πρόσκληση ενδιαφέροντος, συλλογή προσφορών και ανάδειξης της οικονομικότερης προσφοράς του πιστοποιημένου μεταφραστή.

Κατόπιν των ανωτέρω,

Εισηγούμαι

- 1) Την έγκριση αναγκαιότητας δαπάνης μέχρι του ποσού των 3.500,00€ συμπεριλαμβανομένου ΦΠΑ, για παροχή υπηρεσιών μετάφρασης στα πλαίσια του προγράμματος Δια βίου Μάθησης –Leonardo da Vinci, Δράση Πολυμερή Σχέδια Μεταφοράς Καινοτομίας – “Reintroduction upon rural agricultural lands of innovative training for entrepreneurs in return”, από πιστοποιημένο μεταφραστή.
- 2) Την εξουσιοδότηση του Αντιπεριφερειάρχη Π.Ε. Αχαΐας, κ. Γρηγόρη Αλεξόπουλου, για την υπογραφή της σχετικής σύμβασης,

σύμφωνα με το υπ’ αριθμ. 58462/1778/28-02-2014 έγγραφο του Περιφερειακού Κ.Ε.Κ. Δ.Β.Μ. Π.Ε. Αχαΐας.

Η ανωτέρω δαπάνη βαρύνει τον προϋπολογισμό της Περιφέρειας Δυτικής Ελλάδας οικονομικού έτους 2014 (χρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα Δια βίου Μάθησης – Leonardo da Vinci), μέχρι του ποσού των 3.500,00€ συμπεριλαμβανομένου ΦΠΑ, ΚΑΕ 02.01.072Α.0871.01

Μετά την τοποθέτηση του Προέδρου και των μελών, το σώμα

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ ΚΑΤΑ ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑ

1. Εγκρίνει την αναγκαιότητα παροχής υπηρεσιών μετάφρασης στα πλαίσια του προγράμματος Δια βίου Μάθησης –Leonardo da Vinci, Δράση Πολυμερή Σχέδια Μεταφοράς Καινοτομίας – “Reintroduction upon rural agricultural lands of innovative training for entrepreneurs in return”, από πιστοποιημένο μεταφραστή, και θα πραγματοποιηθεί μετά από πρόσκληση ενδιαφέροντος, συλλογή προσφορών και ανάδειξης της οικονομικότερης προσφοράς του πιστοποιημένου μεταφραστή, δαπάνης μέχρι του ποσού των 3.500,00€ συμπεριλαμβανομένου Φ.Π.Α..
2. Εξουσιοδοτεί τον Αντιπεριφερειάρχη Π.Ε. Αχαΐας, κ. Γρηγόρη Αλεξόπουλο, για την υπογραφή της σχετικής σύμβασης.

Η ανωτέρω δαπάνη βαρύνει τον προϋπολογισμό της Περιφέρειας Δυτικής Ελλάδας οικονομικού έτους 2014 (χρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα Δια βίου Μάθησης –Leonardo da Vinci), μέχρι του ποσού των 3.500,00€ συμπεριλαμβανομένου ΦΠΑ, ΚΑΕ 02.01.072Α.0871.01.

Σύμφωνα με το υπ’ αριθμ. 2/80427/0026/30.11.2012 έγγραφο της 26ης Διεύθυνσης του Γ.Λ.Κ. «η έκδοση ανάληψης υποχρέωσης προηγείται κάθε

ενέργειας για την εκτέλεση οποιασδήποτε δαπάνης και διενεργείται σε συνέχεια της εγκριτικής απόφασης της Οικονομικής Επιτροπής», άρα στην παρούσα φάση δεν απαιτείται δέσμευση συγκεκριμένης πίστωσης στον προϋπολογισμό του έτους 2014.

Κατά της απόφασης ψήφισε το μέλος της Επιτροπής κα Κωνσταντοπούλου Αναστασία.

Η απόφαση αυτή έλαβε αύξοντα αριθμό 52/2014.

Αφού συντάχθηκε το παρόν πρακτικό υπογράφεται ως ακολούθως,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Αναπτυξιακής & Κοινωνικής Πολιτικής
Περιφερειακού Συμβουλίου Δυτικής
Ελλάδας

ΓΙΩΡΓΟΣ Παν. ΑΓΓΕΛΟΠΟΥΛΟΣ

Αντιπεριφερειάρχης
Ανάπτυξης & Αγροτικής Οικονομίας

ΤΑ ΜΕΛΗ:

1. ΖΑΧΑΡΟΠΟΥΛΟΥ – ΣΤΟΥΜΠΟΥ
ΑΔΑΜΑΝΤΙΑ
2. ΚΩΝΣΤΑΝΤΟΠΟΥΛΟΥ
ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ
3. ΜΠΟΥΓΑΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ
4. ΓΕΩΡΓΙΟΠΟΥΛΟΣ ΓΙΩΡΓΟΣ
5. ΒΑΛΑΡΗΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ
6. ΝΤΑΤΣΙΚΑ ΓΕΩΡΓΙΑ
7. ΠΥΛΑΡΙΝΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ

ΑΚΡΙΒΕΣ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ
Η Γραμματέας της Επιτροπής

ΓΕΩΡΓΙΑ ΑΓΓΕΛΟΠΟΥΛΟΥ